SWISS EYE®

CARBON - A NEW STEP IN FUTURE DESIGN

SPORT GLASSES COLLECTION 2011

CONCEPT M

NEW

art. no. 12011 frame: black matt, smoke + orange + clear

INKLUSIVE EINES ATTRAKTIVEN BRILLENETUIS
7 x 19 x 11 cm, Platz für eine Brille und zwei Paar Wechselscheiben, mit Karabinerhaken.

ATTRACTIVE CASE INCLUDED
7 x 19 x 11 cm, case for one pair of glasses and two pairs of interchangeable lenses, with carabiner.

DE
- Befestigung der Wechselscheibe durch einen dezenten Magneten
- hohe Flexibilität durch einfaches und schnelles Scheibenwechseln
- leichte, dynamische Vollrandbrille mit verstellbarem Nasensteg
- Fassung aus Grilamid TR90
- Antifog/Antiscratch-Beschichtung
- inklusive zwei Ersatzscheiben (orange + clear), Mikrofaserbeutel und Etui
- zur optischen Verglasung geeignet

EN
- fixation of the additional lenses with a discreet magnet
- high flexibility via easy and fast change of the lenses
- light, dynamical model with adjustable nose pad
- frame of Grilamid TR90
- antifog/antiscratch-coating
- includes two sets additional lenses (orange + clear), microfiber bag and case
- optical glazing possible

art. no. 12012
frame: matt gun metal
lens: smoke + orange + clear

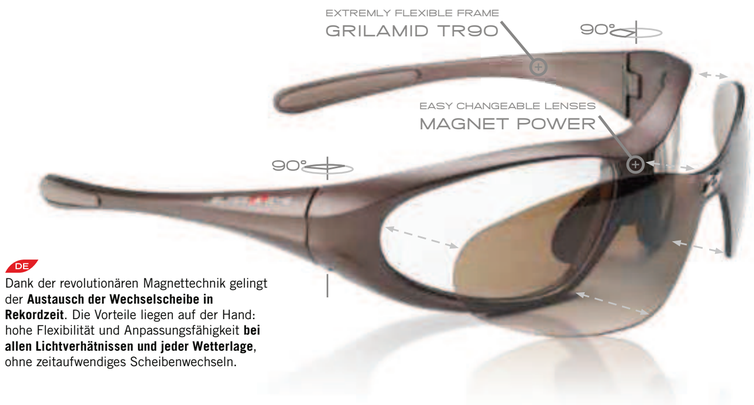
art. no. 12013
frame: bronze
lens: brown + orange + clear

art. no. 12014
frame: pearl white
lens: smoke + orange + clear

art. no. 12019
frame: black matt
lens: smoke polarised + orange + clear

SWISS EYE

CONCEPT M - ÜBERSICHT / OVERVIEW



DE
Dank der revolutionären Magnettechnik gelingt der **Austausch der Wechselscheibe in Rekordzeit**. Die Vorteile liegen auf der Hand: hohe Flexibilität und Anpassungsfähigkeit **bei allen Lichtverhätnissen und jeder Wetterlage**, ohne zeitaufwendiges Scheibenwechseln.

EN
A rather fast change of the interchangeable lenses is possible because of the revolutionary magnet technology. The main advantages are: high flexibility and adaption **during all light and weather conditions** without time-consuming changes.

DE
Start bei bestem Wetter – einen **optimalen Sonnenschutz** bieten Farben wie brown oder smoke. Ein plötzlicher Wolkenbruch – schnell die Wechselscheibe in orange mit besonderer **Kontrastverstärkung** angebracht. Nun auch noch eine dunkle Unterführung – ein kurzes klicken und mit der Wechselscheibe in clear haben Sie auch hier den **Durchblick**.

EN
Best weather conditions – **optimal sun protection** with the colors brown or smoke. Heavy shower – fast change to the orange interchangeable lens with special **contrast enhancement**. A dark pedestrian underpass – a fast click and with the clear interchangeable lens you will have the **perspective**.

GARDOSA EVOLUTION

art. no. 12112 frame: black matt/red, lens: smoke + orange + clear hydrophobic

NEW

HYDROPHOBIC LENSES

DE

- professionelle Weiterentwicklung der Gardosa für extreme Leistungssportler
- nun mit verstellbaren Nasenpads
- getestet durch das bekannte norwegische Team United Bakeries
- aerodynamische Form & angenehmes Tragegefühl
- hergestellt im Zwei-Komponenten-Einspritzverfahren
- gummierte, geriffelte Bügel bieten Sicherheit gegen Verrutschen
- Fassung aus Grilamid TR90
- Antifog/Antiscratch-Beschichtung
- inklusive zwei Wechselscheiben (orange + clear hydrophobic), Mikrofaserbeutel und Etui
- Das Modell 12119 ist mit polarisierenden Scheiben erhältlich.

EN

- professional enhancements of the model Gardosa for competitive athletes
- now with adjustable nose pads
- tested from the famous Norwegian team United Bakeries
- aerodynamic form & modest wearing comfort
- made in a double injection process
- rubberize, fluted temples offer hold
- frame of Grilamid TR90
- antifog/antiscratch-coating
- includes additional lenses (orange + clear hydrophobic), microfiber bag and case
- The model 12119 is available with polarised lenses.

INKLUSIVE EINES ATTRAKTIVEN BRILLENETUIS
7 x 19 x 11 cm, Platz für eine Brille und zwei Paar Wechselscheiben, mit Karabinerhaken.

ATTRACTIVE CASE INCLUDED
7 x 19 x 11 cm, case for one pair of glasses and two pairs of interchangeable lenses, with carabiner.

art. no. 12111
frame: black matt/gun metal
lens: smoke + orange + clear hydrophobic

art. no. 12113
frame: gun metal/dark grey
lens: smoke + orange + clear hydrophobic

art. no. 12114
frame: pearl white/light grey
lens: smoke + orange + clear hydrophobic

art. no. 12115
frame: neon yellow/light grey
lens: smoke + orange + clear hydrophobic

art. no. 12116
frame: crystal grey/orange
lens: smoke + orange + clear hydrophobic

art. no. 12119
frame: black matt/gun metal
lens: smoke polarised + orange + clear hydro.

GARDOSA EVOLUTION S

art. no. 12135 frame: neon yellow/light grey, lens: smoke + orange + clear hydrophobic

NEW

HYDROPHOBIC LENSES

DE

- professionelle Weiterentwicklung der Gardosa für extreme Leistungssportler mit **schmalen Gesichtern**
- nun mit verstellbaren Nasenpads
- getestet durch das bekannte norwegische Team United Bakeries
- aerodynamische Form & angenehmes Tragegefühl
- hergestellt im Zwei-Komponenten-Einspritzverfahren
- gummierte, geriffelte Bügel bieten Sicherheit gegen Verrutschen
- Fassung aus Grilamid TR90
- Antifog/Antiscratch-Beschichtung
- inklusive zwei Wechselscheiben (orange + clear hydrophobic), Mikrofaserbeutel und Etui
- Das Modell 12139 ist mit polarisierenden Scheiben erhältlich.

EN

- professional enhancements of the model Gardosa for competitive athletes with **small faces**
- now with adjustable nose pads
- tested from the famous Norwegian team United Bakeries
- aerodynamic form & modest wearing comfort
- made in a double injection process
- rubberize, fluted temples offer hold
- frame of Grilamid TR90
- antifog/antiscratch-coating
- includes additional lenses (orange + clear hydrophobic), microfiber bag and case
- The model 12139 is available with polarised lenses.

INKLUSIVE EINES ATTRAKTIVEN BRILLENETUIS
7 x 19 x 11 cm, Platz für eine Brille und zwei Paar Wechselscheiben, mit Karabinerhaken.

ATTRACTIVE CASE INCLUDED
7 x 19 x 11 cm, case for one pair of glasses and two pairs of interchangeable lenses, with carabiner.

SWISS EYE

art. no. 12131
frame: black matt/gun metal
lens: smoke + orange + clear hydrophobic

art. no. 12132
frame: black matt/red
lens: smoke + orange + clear hydrophobic

art. no. 12133
frame: gun metal/dark grey
lens: smoke + orange + clear hydrophobic

art. no. 12134
frame: pearl white/brown
lens: brown shaded + orange + clear hydro.

art. no. 12136
frame: pearl white/purple
lens: rosé FM + orange + clear hydro.

art. no. 12137
frame: black matt/green
lens: smoke + orange + clear hydrophobic

art. no. 12139
frame: black matt/gun metal
lens: smoke polarised + orange + clear hydro.

GARDOSA

art. no. 12101 frame: black, lens: smoke + orange + clear

DE
- aerodynamische Form
- hergestellt im Zwei-Komponenten-Einspritzverfahren
- angenehmes Tragegefühl
- gummierte, geriffelte Bügel bieten Sicherheit gegen Verrutschen
- Fassung aus Grilamid TR90
- Antifog/Antiscratch-Beschichtung
- inklusive zwei Wechselscheiben (orange + clear), Mikrofaserbeutel und Etui

EN
- aerodynamic form
- made in a double injection process
- modest wearing comfort
- rubberize, fluted temples offer hold
- frame of Grilamid TR90
- antifog/antiscratch-coating
- includes two sets additional lenses (orange + clear), microfiber bag and case

Bike Testergebnis SEHR GUT

Ausgabe 09/2010

INKLUSIVE EINES ATTRAKTIVEN BRILLENETUIS
7 x 19 x 11 cm, Platz für eine Brille und zwei Paar Wechselscheiben, mit Karabinerhaken.

ATTRACTIVE CASE INCLUDED
7 x 19 x 11 cm, case for one pair of glasses and two pairs of interchangeable lenses, with carabiner.

art. no. 12103
frame: white/red
lens: smoke + orange + clear

art. no. 12104
frame: blue sky/white
lens: blueish grey + orange + clear

art. no. 12105
frame: grey
lens: smoke + orange + clear

CONSTANCE

art. no. 12085 frame: white/red, lens: smoke + orange + clear

DE
- trendige Fassung
- angenehmes, sicheres Tragegefühl durch Gummieinsätze
- ergonomisches Design vereint Funktionalität und Tragekomfort
- optimales Ventilationssystem
- Fassung aus Grilamid TR90
- Antifog/Antiscratch-Beschichtung
- inklusive zwei Wechselscheiben (orange + clear), Mikrofaserbeutel und Etui
- zur optischen Verglasung geeignet
- Kurve 8

EN
- trendy frame
- modest wearing comfort because of rubber inserts
- ergonomic design combines functionality and wearing comfort
- optimal ventilation system
- frame of Grilamid TR90
- antifog/antiscratch-coating
- includes two sets additional lenses (orange + clear), microfiber bag and case
- optical glazing possible
- curve 8

KAUFTIPP 10/10 Mountain BIKE

INKLUSIVE EINES ATTRAKTIVEN BRILLENETUIS
7 x 19 x 11 cm, Platz für eine Brille und zwei Paar Wechselscheiben, mit Karabinerhaken.

ATTRACTIVE CASE INCLUDED
7 x 19 x 11 cm, case for one pair of glasses and two pairs of interchangeable lenses, with carabiner.

art. no. 12081
frame: black/red
lens: brown + orange + clear

art. no. 12082
frame: black/orange
lens: brown + orange + clear

art. no. 12083
frame: white/grey
lens: blue revo + orange + clear

ANAROSA

art. no. 14522 frame: olive green, lens: photochromic, phototrope Scheiben (orange - smoke)

PHOTOCHROMIC LENSES

INKLUSIVE EINES ATTRAKTIVEN BRILLENETUIS
5,2 x 16 x 7,5 cm. Platz für eine große Brille.

ATTRACTIVE CASE INCLUDED
5,2 x 16 x 7,5 cm. Case for one pair of large glasses.

DE
- modernes Design für Sport und Lifestyle
- hochwertiges Bügeldesign
- phototrope Scheiben (orange - smoke)
- Fassung aus Grilamid TR90
- inklusive Mikrofaserbeutel und Etui
- zur optischen Verglasung geeignet
- Kurve 8

EN
- modern design for sport and lifestyle
- high quality design of the frame
- photochromic lenses (orange - smoke)
- frame of Grilamid TR90
- includes microfiber bag and case
- optical glazing possible
- curve 8

art. no. 14521
frame: black
lens: photochromic, phototrope Scheiben (orange - smoke)

art. no. 14523
frame: black/carbon
lens: photochromic, phototrope Scheiben (orange - smoke)

art. no. 14524
frame: black lines
lens: photochromic, phototrope Scheiben (orange - smoke)

art. no. 14525
frame: white lines
lens: photochromic, phototrope Scheiben (orange - smoke)

BEDRETTO

art. no. 14543 frame: white/champagne, lens: brown polarised

POLARISED LENSES

INKLUSIVE EINES ATTRAKTIVEN BRILLENETUIS
5,2 x 16 x 7,5 cm. Platz für eine große Brille.

ATTRACTIVE CASE INCLUDED
5,2 x 16 x 7,5 cm. Case for one pair of large glasses.

DE
- klassisches Design für Sport und Lifestyle
- hochwertiges Bügeldesign
- polarisierende Scheiben
- Fassung aus Grilamid TR90
- inklusive Mikrofaserbeutel und Etui
- zur optischen Verglasung geeignet
- Kurve 8

EN
- Classic design for sport and lifestyle
- high quality design of the frame
- polarised lenses
- frame of Grilamid TR90
- includes microfiber bag and case
- optical glazing possible
- curve 8

art. no. 14541
frame: black
lens: smoke polarised

art. no. 14544
frame: titanium
lens: smoke polarised

art. no. 14545
frame: bronze
lens: brown polarised

COBRA

NEW

art. no. 14281 frame: black matt, lens: smoke

DE
- ultimativer Begleiter für Sport und Lifestyle
- leichte Vollrandbrille (22 g)
- Antifog/Antiscratch-Beschichtung
- zur optischen Verglasung geeignet
- Kurve 8

EN
- ultimate model for sport and lifestyle
- lightweight model (22 g)
- antifog/antiscratch-coating
- optical glazing possible
- curve 8

art. no. 14282

frame: black shiny
lens: smoke FM

art. no. 14283

frame: crystal smoke
lens: smoke

art. no. 14284

frame: bronze matt
lens: brown shaded

SWISS EYE

PYTHON

NEW

art. no. 14294 frame: bronze matt, lens: brown shaded

DE
- ultimativer Begleiter für Sport und Lifestyle
- leichte Vollrandbrille (22 g)
- Antifog/Antiscratch-Beschichtung
- zur optischen Verglasung geeignet
- Kurve 6

EN
- ultimate model for sport and lifestyle
- lightweight model (22 g)
- antifog/antiscratch-coating
- optical glazing possible
- curve 6

art. no. 14291

frame: black matt
lens: smoke

art. no. 14292

frame: black shiny
lens: smoke shaded

art. no. 14293

frame: turtle glossy finish
lens: smoke

VIPER

art. no. 14272 frame: black shiny, lens: smoke

NEW

DE
- ultimativer Begleiter für Sport und Lifestyle
- leichte Vollrandbrille (22 g)
- Antifog/Antiscratch-Beschichtung
- zur optischen Verglasung geeignet
- Kurve 8

EN
- ultimate model for sport and lifestyle
- lightweight model (22 g)
- antifog/antiscratch-coating
- optical glazing possible
- curve 8

art. no. 14271
frame: black matt
lens: smoke

art. no. 14273
frame: titanium matt
lens: smoke

art. no. 14274
frame: turtle glossy finish
lens: brown

SWISS EYE®

MAMBA

art. no. 14253 frame: silver shiny, lens: blue revo

NEW

DE
- Unisex-Brille für sehr schmale Gesichter
- ultimativer Begleiter für Sport und Lifestyle
- leichte Vollrandbrille (17 g)
- Antifog/Antiscratch-Beschichtung
- zur optischen Verglasung geeignet
- Kurve 8

EN
- Unisex glasses for rather small faces
- ultimate model for sport and lifestyle
- lightweight model (17 g)
- antifog/antiscratch-coating
- optical glazing possible
- curve 8

art. no. 14251
frame: black matt
lens: smoke

art. no. 14252
frame: black shiny
lens: smoke

POWERVIEW-SYSTEM®

DE

Für die Modelle Outbreak, Outbreak S, Outbreak Protector, Outbreak Luzzone, Outbreak Luzzone S, Outbreak Carbon und Outbreak Cross Country.
Im Gegensatz zu Sportbrillen mit herkömmlichen Verglasungs- und Clipsystemen überzeugt das Powerview-System durch seine optimale und preisgünstige Funktionalität per Folienverglasung.

Vorteile:

- kein kompliziertes Einklicken oder Aufkleben loser Kunststoffrahmen
- optimaler Tragekomfort durch minimale Gewichtszunahme
- Minimalabstand zur Trägerfolie (keine Störung beim Wimpernschlag)
- für fast alle Glasstärken und Glasarten geeignet
- leichtes Umsetzen für weitere Fassungsfarben jederzeit ohne großen Mehraufwand möglich.

EN

For the models Outbreak, Outbreak S, Outbreak Protector, Outbreak Luzzone, Outbreak Luzzone S, Outbreak Carbon and Outbreak Cross Country.
In comparison to conventional systems the Powerview System demonstrates its functionality due to the glazing of the foil.

Advantages:

- forget complicated clicking or gluing of loose plastic frames
- optimal wearing comfort due to minimal increase in weight
- minimal gap between foil and frame (no bothering by eyelashes)
- suitable for most optical lenses and types of glasses
- easy changing of the system allows the use of other frame colors without high additional expenses.

SWISS EYE®

OUTBREAK CARBON

art. no. 14091 frame: carbon/silver, lens: smoke

DE

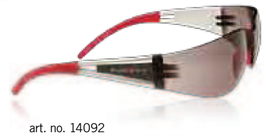
- neugestaltete Outbreak mit hochwertigen Carboneinsätzen
- minimales Gewicht (28 g)
- winddicht bis zu 100km/h
- maximale Rundumsicht
- Bügel aus Grilamid TR90
- Antifog/Antiscratch-Beschichtung
- inklusive Mikrofaserbeutel und Etui

EN

- redesigned Outbreak with high quality carbon inserts
- lightweight (28 g)
- windproof up to 100km/h
- maximum peripheral view
- temple of Grilamid TR90
- antifog/antiscratch-coating
- includes microfiber bag and case

INKLUSIVE EINES ATTRAKTIVEN BRILLENETUIS
5,2 x 16 x 7,5 cm. Platz für eine große Brille.

ATTRACTIVE CASE INCLUDED
5,2 x 16 x 7,5 cm. Case for one pair of large glasses.



art. no. 14092
frame: carbon/red
lens: smoke

OUTBREAK CROSS COUNTRY

art. no. 14073 frame: black, lens: orange

POWERVIEW SYSTEM

DE
- minimales Gewicht
- maximale Rundumsicht
- winddicht bis zu 100km/h
- elastisches, robustes Headband
- Bügel aus Grilamid TR90
- Antifog/Antiscratch-Beschichtung

EN
- lightweight
- maximum peripheral view
- windproof up to 100km/h
- elastic, robust headband
- temple of Grilamid TR90
- antifog/antiscratch-coating

art. no. 14071

frame: black
lens: smoke

OUTBREAK PROTECTOR

art. no. 14022 frame: black, lens: clear

POWERVIEW SYSTEM

SWISS EYE

INKLUSIVE EINES ABNEHMBAREN HEADBANDS

REMOVABLE HEADBAND INCLUDED

DE
- minimales Gewicht (31 g)
- sehr robust
- maximale Rundumsicht
- winddicht bis zu 100km/h
- abnehmbares Headband
- Schweißband für einen optimalen Sitz
- Antifog/Antiscratch-Beschichtung

EN
- lightweight (31 g)
- very robust
- maximum peripheral view
- windproof up to 100km/h
- removable headband
- sweatband for a perfect fit
- antifog/antiscratch-coating

art. no. 14021

frame: black
lens: smoke

art. no. 14023

frame: black
lens: yellow

art. no. 14024

frame: black
lens: orange

art. no. 14026

frame: black
lens: blue mirror

OUTBREAK LUZZONE

POWERVIEW SYSTEM

art. no. 14051 frame: black/silver, lens: smoke

DE
- neugestaltete Bügelform
- minimales Gewicht (27 g)
- maximale Rundumsicht
- winddicht bis zu 100km/h
- Bügel aus Grilamid TR90
- Antifog/Antiscratch-Beschichtung

EN
- redesigned temple form
- lightweight (27 g)
- maximum peripheral view
- windproof up to 100km/h
- temple of Grilamid TR90
- antifog/antiscratch-coating

art. no. 14052
frame: black/red
lens: smoke

art. no. 14053
frame: red/white
lens: red

art. no. 14054
frame: blue/white
lens: blue

art. no. 14055
frame: silver/black
lens: smoke

art. no. 14056
frame: gold/white
lens: gold mirror

art. no. 14057
frame: white/grey
lens: smoke FM

SWISS EYE

OUTBREAK LUZZONE S

POWERVIEW SYSTEM

NEW

art. no. 14069 frame: black/silver, lens: orange

DE
- neugestaltete Bügelform für **schmale Gesichter**
- minimales Gewicht (22 g), maximale Rundumsicht
- winddicht bis zu 100km/h
- Bügel aus Grilamid TR90
- Antifog/Antiscratch-Beschichtung

EN
- redesigned temple form for **small faces**
- lightweight (22 g), maximum peripheral view
- windproof up to 100km/h
- temple of Grilamid TR90
- antifog/antiscratch-coating

art. no. 14061
frame: black/silver
lens: smoke

art. no. 14062
frame: black/red
lens: smoke

art. no. 14063
frame: red/white
lens: red

art. no. 14064
frame: blue/white
lens: blue

art. no. 14065
frame: silver/black
lens: smoke

art. no. 14066
frame: gold/white
lens: gold mirror

art. no. 14067
frame: white/grey
lens: smoke FM

art. no. 14068
frame: white/grey
lens: clear FM

OUTBREAK

art. no. 14009 frame: black, lens: brown

POWERVIEW SYSTEM

DE
- unser Bestseller
- minimales Gewicht (26 g)
- sehr robust
- maximale Rundumsicht
- winddicht bis zu 100km/h
- Antifog/Antiscratch-Beschichtung

EN
- our bestseller
- lightweight (26 g)
- very robust
- maximum peripheral view
- windproof up to 100km/h
- antifog/antiscratch-coating

art. No. 14001
frame: black
lens: blue mirror

art. No. 14002
frame: black
lens: smoke

art. No. 14003
frame: black
lens: clear white

art. No. 14004
frame: black
lens: yellow

art. No. 14005
frame: black
lens: orange

SWISS EYE

OUTBREAK S

art. no. 14044 frame: black, lens: orange

POWERVIEW SYSTEM

DE
- unser Bestseller für schmale Gesichter
- minimales Gewicht (24 g)
- sehr robust
- maximale Rundumsicht
- winddicht bis zu 100km/h
- Antifog/Antiscratch-Beschichtung

EN
- our bestseller for small faces
- lightweight (24 g)
- very robust
- maximum peripheral view
- windproof up to 100km/h
- antifog/antiscratch-coating

art. no. 14041
frame: black
lens: smoke

art. no. 14042
frame: clear
lens: clear FM

art. no. 14043
frame: black
lens: yellow

art. no. 14045
frame: black
lens: brown

HUNTER

art. no. 14225 frame: pearl white, lens: brown shaded + orange

DE
- elegantes Design für alle Sportarten
- optimaler Windschutz
- minimales Gewicht (23 g)
- Fassung aus Grilamid TR90
- Antifog/Antiscratch-Beschichtung
- inklusive ein Satz Wechselscheiben und Mikrofaserbeutel

EN
- elegant design for all sport activities
- optimal wind protection
- lightweight (23 g)
- frame of Grilamid TR90
- antifog/antiscratch-coating
- includes one set of interchangeable lenses and microfiber bag

art. no. 14221
frame: black shiny
lens: smoke FM + orange FM

art. no. 14223
frame: pearl white
lens: smoke FM + orange FM

art. no. 14226
frame: titanium
lens: smoke + orange

art. no. 14227
frame: black matt
lens: smoke + orange

SWISS EYE®

SKYHAWK

art. no. 14907 frame: black matt, lens: brown shaded + orange

DE
- sportliche, stylische Brille
- minimales Gewicht (24 g)
- Antifog/Antiscratch-Beschichtung
- inklusive ein Satz Wechselscheiben und Mikrofaserbeutel

EN
- sporty, stylish design
- lightweight (24 g)
- antifog/antiscratch-coating
- includes one set of interchangeable lenses and microfiber bag

Mountain BIKE SEHR GUT

Ausgabe 09/2006

art. no. 14901
frame: black shiny
lens: brown gold mirror + orange FM

art. no. 14902
frame: titanic
lens: smoke FM + orange FM

art. no. 14903
frame: orange
lens: brown gold mirror + orange FM

art. no. 14906
frame: black/red
lens: smoke + orange

art. no. 14908
frame: pearl white
lens: smoke shaded + orange

art. no. 14909
frame: pearl white
lens: brown shaded + orange

BLIZZARD

art. no. 14247 frame: crystal grey, lens: smoke shaded + orange

DE
- flache Bügelenden garantieren angenehmen Tragekomfort
- kalt anpassbarer Nasenbügel
- Fassung aus Grilamid TR90
- Antifog/Antiscratch-Beschichtung
- inklusive ein Satz Wechselscheiben und Mikrofaserbeutel

EN
- flat temple ends to fit perfectly
- cold adjustable nose pad
- frame of Grilamid TR90
- antifog/antiscratch-coating
- includes one set of interchangeable lenses and microfiber bag

art. no. 14245

frame: silver deg black
lens: smoke FM + orange FM

art. no. 14246

frame: black matt
lens: brown + orange

RAVEN

art. no. 14266 frame: black matt, lens: smoke shaded + orange

DE
- ausgefallene Sportbrille mit besonderem Bügeldesign
- extraflache Bügel
- Fassung aus Grilamid TR90
- Antifog/Antiscratch-Beschichtung
- inklusive ein Satz Wechselscheiben und Mikrofaserbeutel

EN
- fancy sport glasses
- flat temple ends
- frame of Grilamid TR90
- antifog/antiscratch-coating
- includes one set of interchangeable lenses and microfiber bag

art. no. 14261

frame: black shiny
lens: smoke FM + orange FM

art. no. 14263

frame: black/orange
lens: smoke FM + orange FM

art. no. 14267

frame: bronze metallic
lens: brown + orange

art. no. 14268

frame: pearl white
lens: brown shaded + orange

F-16

art. no. 12254 frame: red shiny, smoke shaded + clear + orange

DE
- für jede Sportart geeignet
- abnehmbares Headband
- anpassbarer Nasenbügel
- perfekter Sitz
- Antifog/Antiscratch-Beschichtung
- inklusive zwei Wechselscheiben, Mikrofaserbeutel und Etui

EN
- for every kind of sport
- removable headband
- adjustable nose pad
- perfect fit
- antifog/antiscratch-coating
- includes two sets of interchangeable lenses, microfiber bag and case

INKLUSIVE EINES ABNEHMBAREN HEADBANDS

REMOVABLE HEADBAND INCLUDED

INKLUSIVE EINES ATTRAKTIVEN BRILLENETUIS
7 x 19 x 11 cm, Platz für eine Brille und zwei Paar Wechselscheiben, mit Karabinerhaken.

ATTRACTIVE CASE INCLUDED
7 x 19 x 11 cm, case for one pair of glasses and two pairs of interchangeable lenses, with carabiner.

Art. no. 12250
frame: silver/black
lens: smoke + clear + yellow

art. no. 12252
frame: black matt
lens: smoke + clear + orange

art. no. 12253
frame: pearl white shiny
lens: smoke shaded + clear + orange

SWISS EYE®

SHARK

art. no. 12204 frame: carbon, lens: smoke FM

DE
- trendige Form des Brillenglases
- minimales Gewicht (23 g)
- kalt anpassbarer Nasenbügel
- flache Bügelenden
- Fassung aus Grilamid TR90
- Antifog/Antiscratch-Beschichtung

EN
- trendy lens shape
- lightweight (23 g)
- cold adjustable nose pad
- flat temple ends
- frame of Grilamid TR90
- antifog/antiscratch-coating

art. no. 12201
frame: black shiny
lens: smoke FM

art. no. 12203
frame: pearl white
lens: smoke FM

art. no. 12205
frame: black matt
lens: orange

ZERO

art. no. 12061 frame: black shiny, lens: rosé FM + smoke FM

DE
- Unisex-Brille für **schmale Gesichter**
- flache Bügelenden
- kalt anpassbarer Nasenbügel
- Fassung aus Grilamid TR90
- Antifog/Antiscratch-Beschichtung
- inklusive ein Satz Wechselscheiben und Mikrofaserbeutel

EN
- unisex glasses for **small faces**
- flat temple ends
- cold adjustable nose pad
- frame of Grilamid TR90
- antifog/antiscratch-coating
- includes one set of interchangeable lenses and microfiber bag

art. no. 12062

frame: pearl white
lens: smoke FM + orange FM

art. no. 12063

frame: silver matt
lens: smoke FM + orange FM

art. no. 12065

frame: brown/grey metallic
lens: brown + orange

VISION

art. no. 12005 frame: carbon silver, Lens: smoke FM + orange FM

REMOVABLE CLIP ADAPTOR

DE
- ideal geeignet für fehlsichtige Sportler
- herausnehmbarer Clipadapter zur Korrektionsverglasung
- hochklappbare Scheiben
- Fassung aus Grilamid TR90
- Antifog/Antiscratch-Beschichtung
- inklusive ein Satz Wechselscheiben und Mikrofaserbeutel

EN
- ideally suited for those who require corrective lenses
- removable clip adaptor
- fold-up lenses
- frame of Grilamid TR90
- antifog/antiscratch-coating
- includes one set of interchangeable lenses and microfiber bag

art. no. 12002

frame: red
lens: smoke + orange

art. no. 12003

frame: blue smoke
lens: smoke FM + orange FM

art. no. 12004

frame: black
lens: smoke + yellow

VISTA

art. no. 12321 frame: silver grey metallic, lens: smoke + orange

REMOVABLE CLIP ADAPTOR

DE
- sportlich geschnittenes Design
- ideal geeignet für fehlsichtige Sportler
- herausnehmbarer Clipadapter aus Metall zur Korrektionsverglasung
- Dieser Clipadapter passt auch in die Modelle Hornet, Chamäleon.
- minimales Gewicht
- anpassungsfähiger Nasenbügel
- Fassung aus Grilamid TR90
- Antifog/Antiscratch-Beschichtung
- inklusive ein Satz Wechselscheiben und Mikrofaserbeutel

EN
- sportive design
- ideally suitable for those who require corrective lenses
- removable metal clip adaptor
- This clip adaptor is also suitable for the models Hornet, Chamäleon.
- lightweight
- adjustable nose segment
- frame of Grilamid TR90
- antifog/antiscratch-coating
- includes one set of interchangeable lenses and microfiber bag

art. no. 12322

frame: black matt
lens: smoke + orange

SWISS EYE

HORNET

art. no. 12362 frame: black/red matt, lens: smoke

REMOVABLE CLIP ADAPTOR

DE
- sportliches und zugleich modisches Design
- optimales Sichtfeld durch eine rumgezogene einteilige Scheibe
- ideal geeignet für fehlsichtige Sportler
- herausnehmbarer Clipadapter aus Metall zur Korrektionsverglasung
- Dieser Clipadapter passt auch in die Modelle Vista, Chamäleon.
- anpassungsfähiger Nasenbügel
- Fassung aus Grilamid TR90
- Antifog/Antiscratch-Beschichtung

EN
- sportive, fashionable design
- good view because of one-piece of glass
- ideally suited for those who require corrective lenses
- removable metal clip adaptor
- This clip adaptor is also suitable for the models Vista, Chamäleon.
- adjustable nose pad
- frame of Grilamid TR90
- antifog/antiscratch-coating

art. no. 12361

frame: black/ matt
lens: orange

art. no. 12363

frame: gold metallic
lens: brown

SWITCH

art. no. 12381 frame: black shiny, lens: smoke + orange

DE
- klassisches Design
- unkomplizierter Glaswechsel
- ideal geeignet für fehlsichtige Sportler
- anpassungsfähiger Nasenbügel
- Fassung aus Grilamid TR90
- Antifog/Antiscratch-Beschichtung
- inklusive abnehmbarer „Augenränder“ in den Kurven 6 und 8 zur optischen Verglasung
- auch zur optischen Verglasung geeignet
- Kurve 6 und 8

EN
- classic design
- easy change of the glasses
- ideally suited for those who require corrective lenses
- adjustable nose pad
- frame of Grilamid TR90
- antifog/antiscratch-coating
- Two interchangeable frames with lenses in curves 6 and 8 are included, for optical glazing
- curve 6 and 8

INKLUSIVE ABNEHMBARER „AUGENRÄNDER"

INTERCHANGEABLE FRAMES INCLUDED

art. no. 12382

frame: gold metallic/white
lens: brown shaded + orange

art. no. 12383

frame: turtle glossy finish
lens: smoke shaded + orange

SWISS EYE®

CHAMÄLEON

art. no. 12422 frame: pearl white, lens: photochromic, phototrope Scheiben orange - smoke

PHOTOCHROMIC LENSES

REMOVABLE CLIP ADAPTOR

DE
- klassische Form und Farben
- phototrope Scheiben (orange zu smoke)
- ideal geeignet für fehlsichtige Sportler
- herausnehmbarer Clipadapter aus Metall zur Korrektionsverglasung
- Dieser Clipadapter passt auch in die Modelle Hornet, Vista.
- anpassungsfähiger Nasenbügel
- Fassung aus Grilamid TR90
- auch zur optischen Verglasung geeignet

EN
- classic form and colors
- photochromic lenses (orange to smoke)
- ideally suited for those who require corrective lenses
- removable metal clip adaptor
- This clip adaptor is also suitable for the models Hornet, Vista.
- adjustable nose pad
- frame of Grilamid TR90
- optical glazing also possible

art. no. 12421

frame: black matt
lens: photochromic, phototrope Scheiben orange - smoke

art. no. 12423

frame: turtle glossy finish
lens: photochromic, phototrope Scheiben orange - smoke

VIEW

art. no. 12442 frame: silver grey metallic, lens: smoke + orange

REMOVABLE CLIP ADAPTOR

DE
- ideal geeignet für fehlsichtige Sportler
- inklusive eines herausnehmbaren Clipadapters
- hochklappbares Glas
- anpassungsfähige Bügel
- anpassungsfähiger Nasenbereich
- Fassung aus Grilamid TR90
- Antifog/Antiscratch-Beschichtung
- inklusive ein Satz Wechselscheiben und Mikrofaserbeutel

EN
- ideally suited for those who require corrective lenses
- removable clip adaptor
- fold-up lense
- adjustable nose pad
- adjustable temple
- frame of Grilamid TR90
- antifog/antiscratch-coating
- includes one set of interchangeable lenses and microfiber bag

art. no. 12441
frame: black matt
lens: smoke + orange

art. no. 12443
frame: pearl white
lens: smoke + orange

art. no. 12444
frame: red
lens: smoke + orange

SWISS EYE

STINGRAY V

art. no. 12164 frame: black matt, lens: brown + orange

REMOVABLE CLIP ADAPTOR

DE
- extrem flexibel
- inklusive eines herausnehmbaren Clipadapters zur Korrektionsverglasung
- Fassung aus Grilamid TR90
- Antifog/Antiscratch-Beschichtung
- inklusive ein Satz Wechselscheiben und Mikrofaserbeutel

EN
- extremely flexible
- removable clip adaptor for ophthalmic glasses
- frame of Grilamid TR90
- antifog/antiscratch-coating
- includes one set of interchangeable lenses and microfiber bag

art. no. 12161
frame: dark blue
lens: blue mirror + orange FM

art. no. 12163
frame: matt silver
lens: smoke FM + orange FM

art. no. 12165
frame: pearl white
lens: smoke + orange

ASTRONAUT

KIDS

DE
- optimaler Augenschutz für Kinder
- supermodernes Aussehen
- weiche Nasenpads
- Antifog/Antiscratch-Beschichtung
- inklusive Mikrofaserbeutel

EN
- optimal eye protection for kids
- futuristic look
- soft nose pads
- antifog/antiscratch-coating
- microfiber bag included

art. no. 16501
frame: crystal grey
lens: smoke

art. no. 16502
frame: crystal red
lens: smoke

art. no. 16504
frame: crystal silver
lens: smoke

art. no. 16503
frame: crystal orange
lens: smoke

COOL

KIDS

DE
- optimaler Augenschutz für Kinder
- cooles Styling
- exzellente Rundumsicht
- Antifog/Antiscratch-Beschichtung
- inklusive Mikrofaserbeutel
- auch zur optischen Verglasung geeignet

EN
- optimal eye protection for kids
- the coolest glasses
- excellent all round view
- antifog/antiscratch-coating
- microfiber bag included
- optical glazing possible

art. no. 16401
frame: alu silver black
lens: smoke

art. no. 16402
frame: alu red
lens: smoke

Art. no. 16403
frame: alu blue metallic
lens: smoke

art. no. 16404
frame: black metallic
lens: smoke blue revo

PROFI

KIDS

DE
- inklusive ein Satz Wechselscheiben in orange FM und Mikrofaserbeutel
- kinderleichter Glaswechsel
- auch geeignet für Erwachsene mit **schmalem Gesicht**
- Antifog/Antiscratch-Beschichtung

EN
- including one set of interchangeable lenses in orange FM and microfiber bag
- very easy to change
- also suitable for adults with **small faces**
- antifog/antiscratch-coating

art. no. 16602
frame: alu red black
lens: smoke + orange FM

art. no. 16603
frame: alu blue
lens: smoke + orange FM

art. no. 16604
frame: crystal grey
lens: smoke + orange FM

art. no. 16601
frame: alu silver black
lens: smoke + orange FM

CASES

SWISS EYE®

art. no. 61153
DE 5,2x16x7,5 cm. Geeignet für eine große Brille
EN 5,2x16x7,5 cm for one pair of large glasses

art. no. 61161
DE 7 x 19 x 11 cm, Platz für eine Brille und zwei Paar Wechselscheiben, mit Karabinerhaken
EN 7 x 19 x 11 cm, case for one pair of glasses and two pairs of interchangeable lenses, with carabiner

SUN CLIPS

DE Während der Autofahrt nach der Sonnenbrille zu suchen? Das kann gefährlich sein! Doch damit ist jetzt Schluss aufgrund des innovativen Swiss Eye Sun Clip! Dieser Clip wird einfach an die Sonnenblende Ihres Autos geklemmt, und Sie können bequem mit einem Knopfdruck Ihre Brille befestigen bzw. entnehmen.

EN Searching for your sunglasses during driving can be dangerous. The innovative Swiss Eye Sun Clip is now available. You can simply put this clip on the sun visor in your car. It can easily be opened and closed by one push on the button.

art. no. 64001
black

art. no. 64004
silver

Swiss Eye International GmbH

Nord-West-Ring 14
D - 32832 Augustdorf
Phone: +49 (0) 5237 / 2316-0
Fax: +49 (0) 5237 / 2316-100
info@swisseye.com
www.swisseye.com
www.swisseye-safety.com

2011 finden Sie uns auf folgenden Messen in Deutschland:
You will find us at the following German trade fairs in 2011:

28.01.-30.01.	opti in München I Munich
06.02.-09.02.	ISPO in München I Munich
14.07.-17.07.	Outdoor in Friedrichshafen
31.08.-04.09.	Eurobike in Friedrichshafen

SPORT GLASSES COLLECTION 2011